



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 16. november 2020
(OR. en)

**Interinstitutionel sag:
2020/0322(COD)**

**12973/20
ADD 1**

**SAN 409
PHARM 55
PROCIV 76
COVID-19 25
CODEC 1157**

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	12. november 2020
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2020) 727 final - ANNEX
Vedr.:	BILAG til Forslag til EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING om alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler og om ophævelse af afgørelse nr. 1082/2013/EU

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2020) 727 final - ANNEX.

Bilag: COM(2020) 727 final - ANNEX



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 11.11.2020
COM(2020) 727 final

ANNEX

Europæisk sundhedsunion

BILAG

til

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler og om ophævelse af afgørelse nr.
1082/2013/EU**

BILAG
SAMMENLIGNINGSTABEL

Afgørelse nr. 1082/2013/EU	Forslag til en forordning
KAPITEL I — ALMINDELIGE BESTEMMELSER	KAPITEL I — ALMINDELIGE BESTEMMELSER
Artikel 1 — Genstand	Artikel 1 — Genstand og formål
Artikel 2 — Anvendelsesområde	Artikel 2 — Anvendelsesområde
Artikel 3 — Definitioner	Artikel 3 — Definitioner
Artikel 17	Artikel 4 — Udvalget for Sundhedssikkerhed
KAPITEL II — PLANLÆGNING	KAPITEL II — BEREDSKABS- OG INDSATSPLANLÆGNING
Artikel 4 — Beredskabs- og indsatsplanlægning	Artikel 5 — EU's beredskabs- og indsatsplan
	Artikel 6 — Nationale beredskabs- og indsatsplaner
	Artikel 7 — Rapportering om beredskabs- og indsatsplanlægning
	Artikel 8 — Audit af beredskabs- og indsatsplanlægning
	Artikel 9 — Kommissionens rapport om beredskabsplanlægning
	Artikel 10 — Koordinering af beredskabs- og indsatsplanlægning i HSC
	Artikel 11 — Uddannelse af sundhedspersonale og folkesundhedspersonale
Artikel 5 — Fælles indkøb af medicinske modforanstaltninger	Artikel 12 — Fælles indkøb af medicinske modforanstaltninger
KAPITEL III — EPIDEMIOLOGISK OVERVÅGNING OG AD HOC-MONITORERING	KAPITEL III — EPIDEMIOLOGISK OVERVÅGNING, EU-REFERENCELABORATORIER OG AD HOC-MONITORERING
Artikel 6 — Epidemiologisk overvågning	Artikel 13 — Epidemiologisk overvågning

Afgørelse nr. 1082/2013/EU	Forslag til en forordning
	Artikel 14 — Platform for overvågning
	Artikel 15 — EU-referencelaboratorier
	Artikel 16 — Netværk for stoffer af menneskelig oprindelse
Artikel 7 — Ad hoc-monitorering	Artikel 17 — Ad hoc-monitorering
KAPITEL IV — TIDLIG VARSLING OG REAKTION	KAPITEL IV — TIDLIG VARSLING OG REAKTION
Artikel 8 — Etablering af et system for tidlig varsling og reaktion	Artikel 18 — Systemet for tidlig varsling og reaktion
Artikel 9 — Varslingsrapporteringer	Artikel 19 — Varslingsrapporteringer
Artikel 10 — Vurdering af risici for folkesundheden	Artikel 20 — Vurdering af risici for folkesundheden
Artikel 11 — Koordinering af indsatsen	Artikel 21 — Koordinering af indsatsen i HSC
	Artikel 22 — Henstillinger om fælles midlertidige folkesundhedsforanstaltninger
KAPITEL V — KRISESITUATIONER	KAPITEL V — FOLKESUNDHEDSMÆSSIG KRISESITUATION PÅ EU-PLAN
Artikel 12 — Anerkendelse af krisesituationer	Artikel 23 — Anerkendelse af krisesituationer
	Artikel 24 — Det Rådgivende Udvalg for Folkesundhedsmæssige Kriesituationer
Artikel 13 — Retsvirkninger af anerkendelse	Artikel 25 — Retsvirkninger af anerkendelse
Artikel 14 — Ophævelse af anerkendelse	
KAPITEL VI — PROCEDUREMÆSSIGE BESTEMMELSER	KAPITEL VI — PROCEDUREMÆSSIGE BESTEMMELSER
	Artikel 26 — EWRS' selektive meddelelsesfunktionalitet
Artikel 18 — Udvalgsprocedure	Artikel 27 — Udvalgsprocedure
	Artikel 28 — Udøvelse af de delegerede

Afgørelse nr. 1082/2013/EU	Forslag til en forordning
	beføjelser
	Artikel 29 — Evalueringer vedrørende denne forordning
Artikel 15 — Udpegelse af nationale myndigheder og repræsentanter	
Artikel 16 — Beskyttelse af personoplysninger	
Artikel 19 — Rapporter vedrørende denne afgørelse	
KAPITEL VII — AFSLUTTENDE BESTEMMELSER	KAPITEL VII — AFSLUTTENDE BESTEMMELSER
Artikel 20 — Ophævelse af beslutning nr. 2119/98/EF	Artikel 30 — Ophævelse
Artikel 21 — Ikrafttræden	Artikel 31 — Ikrafttræden
Artikel 22 — Adressater	